

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schneider Electric Industries SAS
31 Rue Pierre Mendès France, Eybens
38050 GRENOBLE CEDEX 9
FRANCE

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Leistungsschalter
Circuit breaker
iC60N; iC60H

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60947-2 (VDE 0660 Teil 101):2014-01; EN 60947-2:2006/A1:2009/A2:2013
DIN EN 60947-1 (VDE 0660 Teil 100):2011-10; EN 60947-1:2007/A1:2011



Aktenzeichen: 5010831-4402-0001 / 208068

File ref.:

Ausweis-Nr. 40037984

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2013-07-22

(letzte Änderung / updated 2015-08-11)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 31 Rue Pierre Mendès France, Eybens, 38050 GRENOBLE CEDEX 9,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5010831-4402-0001 / 208068 / CC2 / F

letzte Änderung / *updated*

2015-08-11

Datum / *Date*

2013-07-22

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40037984.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40037984.

Leistungsschalter

Circuit breaker

iC60N; iC60H

Typ(en) / *Type(s)*

iC60N

iC60H

Bemessungsbetriebsspannung (Ue)
Rated operating voltage (Ue)

133 / 240 / 415 / 440 V a.c.

Bemessungsstrom
Rated current

0,5-1-2-3-4-6-10-13-16-20-25-32-40 A

Polzahl
Number of poles

einpolig / single pole
zweipolig / two pole
dreipolig / three pole
vierpolig / four pole

Grenzkurzschluss- Ausschaltvermögen
Ultimate short-circuit breaking capacity

siehe Anlage Nr.: 1
see Appendix No.: 1

Betriebskurzschluss- Ausschaltvermögen
Short-circuit breaking capacity

siehe Anlage Nr.: 1
see Appendix No.: 1

Bemessungsfrequenz
Rated frequency

50/60 Hz

Gebrauchskategorie
Utilization category

A

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 31 Rue Pierre Mendès France, Eybens, 38050 GRENOBLE CEDEX 9,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5010831-4402-0001 / 208068 / CC2 / F

letzte Änderung / *updated*

2015-08-11

Datum / *Date*

2013-07-22

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40037984.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40037984.

Bemessungsstoßspann. Festigkeit (Uimp) 6 kV
Rated impuls withstand voltage (Uimp)

Bemessungsisolationsspannung (Ui) 500 V
Rated insulation voltage (Ui)

Art und Kenndaten der Auslöser
Kind of releases and ratings

Überstromauslöser, unverzögert und stromabhängig verzögert -
abhängig von der Vorbelastung, Bezugstemperatur 50°C,
Kurven = B, C, D
*Overcurrent release, instantaneous and inverse time delay -
dependent on previous load, ref. temperature 50°C,
Curves = B, C, D*

Auslösecharakteristik
Instantaneous tripping current

B, C, D

Bemessungsbetriebsart
Rated duty

Dauerbetrieb
Uninterrupted duty

Anschlussart
Type of termination

Buchsenklemme
pillar terminals

Umgebungstemperatur
Ambient temperature

-5°C...+40°C

Weitere Angaben
Further information

siehe Anlage Nr. 1 vom 2015-08-11
see Appendix No. 1 dated 2015-08-11

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC2
Section CC2

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40037984

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 31 Rue Pierre Mendès France, Eybens, 38050 GRENOBLE CEDEX 9,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5010831-4402-0001 / 208068 / CC2 / F

letzte Änderung / *updated*

2015-08-11

Datum / *Date*

2013-07-22

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40037984.

This supplement is part of the Certificate No. 40037984.

Leistungsschalter

Circuit breaker

iC60N; iC60H

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30021190

Schneider Electric India

Private Limited

Plot No.172, Poonamallee ByPass Rd.

600056 POONAMALLEE, CHENNAI

INDIA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CC2

Section CC2



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 31 Rue Pierre Mendès France, Eybens, 38050 GRENOBLE CEDEX 9,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5010831-4402-0001 / 208068 / CC2 / F

letzte Änderung / *updated*

2015-08-11

Datum / *Date*

2013-07-22

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40037984.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40037984.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.